

*namuditi*

Retardo, Verhindern, saumen. faderfháti, fashten-  
táti, famudíti, fapofníti, fakasníti, kasnù oprávití

*namuditi*

Verscherzen, Verlieren. sapásti, sgubíti, pogu-  
bíti, samudíti, sanemáriti, skus nemárnost  
popustíti.

Op.: Latinskega besedila ni.

HIPOLIT: Dict. II, 215

*sanemuditi*

Verliederlichen, Versäumen. sanemáriti, samu-  
díti, saslozhéstiti: se sashtentáti, sadèrshá-  
ti, saftáti. Negligere.

*noemuditi*

Verschlafen, mit schlaffen Versäumen. safpáti,  
is spánîam samudíti, sanemáriti. Indormire,  
obdormire. die schul Verschlafen. fhúlo sa-  
fpáti. scholae indormire.

*samuditi*

Versäumen, fürüberlassen. samudíti, sanemáriti,  
sáhtentáti, sapuštíti, vun spuštíti, mimu  
puštíti, opuštíti. Negligere, praetermittere,  
praeterire.

Samuditi

die Sredig Verschleffen. pridigo Samuditi.  
Indormire facris.

HIPOLIT: Dict. II, 215

*namuditi*

die kirch, oder Predig Versaumen. to bóshjo  
slushbó, opravílu ali prídigo samudíti. mis-  
sam, sacras functiones, aut Concionem negli-  
gere.

HIPOLIT: Dict. II, 103

*sanuditi*

Inhalten, Vnterlassen. vun spuſtíti, opuſtíti,  
mimu puſtíti, ſapuſtíti, préyti, ſamudíti.  
omittere, relinquere, praetèrrire, praetermittere.



*samuditi*

Übersehen, nicht acht haben. se preglédati, nesa-  
mérkati, neáhtati, sanemáriti, samudíti. non adver-  
tere, non animadvertere, praeterire, negligere.

*examuditi*

seine Pflicht übersehen. svojo dolžnost sapustiti,  
samuditi, se v svoji službi preglédati, premérkati,  
sahtentáti. ab officio Discedere vel recedere:  
Intermittere officium.

HIPOLIT: Dict. II, 204

*namuditi*

seinem Vortheil übersehen. svoj nuz, inu perlóshnoft  
samudíti. Deefse occasioni.

sanuditi

Tempus,  
emittere, praetermittere, negligere tempus. die ge-  
legenheit versäumen. to perleghnost sanuditi,  
sanuariti.

HIPOLIT: Dict. I, 660

*samuditi*

Unterlassen, bleiben lassen. vun spuſtíti, opu-  
ſtíti, samudíti, puſtíti, ſtáti, s'mýrom pu-  
ſtíti, sapuſtíti, popuſtíti. omittere, prae-  
termittere, praeterire, relinquere.

*samuditi*

Zu wider thun. supèrsturíti, sanemáriti, samu-  
díti, sylo sturíti, prelomíti, prestopíti. Ne-  
gligere, violare, rumpere aliquid.

*řamuditi*

Frustrer, betriegen. ogolufáti, vánati, k'  
nizhémra sturíti. řamudíti, řgubíti.

sanuditi

Verabsäumen, Versäumen. sanuditi, sa ~  
sklentati, sapuſiti, nemarati, reſtati,  
sanemariti. Negligere.

HIPOLIT: Dict. II, 205



namuditi

Negligo,

negligens negotium. et genhäft versammen.  
enn opravylu namuditi.

HIPOLIT: Dict. I / 386

saunditi

Occasio,

occasionem amittere. die gelegenheit ver-  
saumen. perlošnost saunditi.

*namuditi*

Oftentatus,  
oftentatum occasionem amittere. den gegebenen  
anlas versaumen. to dano perlóshnost namuditi.

namuditi

Negligo, versäumen, verachten, nicht achten.  
namuditi, fastentati, fastati, fastustiti,  
fastemoditi, praktati, ne sektati,  
neskypogoti.

HIPOLIT: Dict. I , 386

*namuditi*

Omitto, vnter wegen lassen vun pustíti,  
opustíti, popustíti, ſamudíti.

namuditi

Prætermitto,

occasionem prætermittere. den anlas versau.  
mer. to perloshnost namuditi.

HIPOLIT: Dict. I, 503

*remuditi*

Hemmen, aufhalten. é niga mudíti, samudíti,  
perdersháti, góri dersháti, é nimu vbranítí.  
Remorari, moram injicere.

*samuditi*

Auslassen, übergehen. opustíti, vun pustíti,  
samudíti, mimù pójti, préjti. S. omitto, praeter-  
mitto, praetereo.



mamuditi

Gardari; sich verspäthen. (se fashtentāti,  
famuditi, fapqūiti, fararniti.

HIPOLIT: Dict. I, 654

*samuditi*

Versaumen, einen Versaumen, hindern. éniga  
samudíti, safhtentáti, gori dersháti, mudíti,  
saprézhi. Impedire aliquem.

*namuditi*

Segnis,

occafionum non Infegnis. der die gelegenheiten  
nicht versaunt. katéri te perlóshnosti nefamudý.

*namuditi se*

Verweilen, Verziehen. pozhakováti, odláshati,  
se mudíti, pomudíti, saštáti, se samudíti.  
Canctari, tardare.

manueliti se

Verspäten. se prevezh samudíti, sadersháti,  
safhtentáti, vkafníti. nimium Cunctari, tar-  
dari.

HIPOLIT: Dict. II, 217

*xamuditi*  
*xamuden*

Omissus, vnterlassen. vun spuszhèn, famudèn,  
famujèn.

*namuditi*  
*namujèn*

Retentus, abgESPant. odvìt, odpèt, odpuszhèn.  
a retineo. aufgehalten. faderfhàn góri derfhàn,  
fashtentàn, famujèn.

namuditi  
namujen

Neglectus, versäumt, verachtet. namujen,  
fanixhovàn, fapuschèn, neálitau.

HIPOLIT: Dict. I , 386



*xamuditi*  
*samujen*

Omissus, vnterlassen. vun spuszhèn, samudèn,  
samujèn.

kamuditi  
kamujen

Tardatus, Verhinderd. fashtentän, samujen,  
faderghän.

HIPOLIT: Dict. I, 65y

*ramuditi*  
*ramujen*

Retardatus, gehindert. fashtentàn, faderfhan,  
famujèn.

sanujalei  
- ret

Retentor, hinderhalter. faderfháviz, góri  
derfháviz, fashtentáviz, famujáviz.

*zanujenje*

Neglectio, Versaumung, Verachtung. samúda,  
samujéjnîe, fráhtajne, sanizhovájne, sapuszhéjne.

kamujen

glej kamuditi-kamujen

namukniti

Starren, Vor schrecken erstaunen. se savséti, od  
straha obtèrpníti, savékniti, samúkniti, obfterméjti,  
ofterméjti. obftupefcere.

*samukati*

Emugio, ~~iyen~~ luyen wie ein ochs. mukati,  
samúkati kokèr en vol.



*samukati*

Immugio, brüllen oder lügen wie ein ochs.  
orjovéti, ali múkati, samúkati kóker en vol.

*ramukati*

Remugio, widerthönen, erschallen. Našàj šagla-  
šítì, šašuméjti, šamúkati, šahruméjti.

*namukati*

Reboo, erthönen, widerschallen. se nafàj  
faglasítì, nafàj famúkati. fabobnéjti,  
fahroméjti.

manaprej

Posthac. Adv. hermach, nun forthiu.  
Ja naprej, pötler, posehmal.

HIPOLIT: Dict. I, 486

kanaprej  
sa naprej.

Amodo. van jix'au, ias Rufftig. od farlej',  
odfehual, posehual, sa naprej, sa  
prihodim.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 32

szanašalei.  
-vic

Disimulator, listig, verschwiegen, der  
nichts dergleichen thuet. pregnán, molzhézh:  
sanašháviz, permozháviz, hiníáviz.

manašalec  
- vic

Helex, Virukwiegen. sanašavix, sakri  
vavix, perkrivavix, samolukvijsk,  
potuhar. Dissimulator.

HIPOLIT: Dict. II, 89

manasanyé

Verwehnen, Verwehnt, Vnd durch Vnd durch Zusehen, bös machen. prévezh sanáshati, pèrsanéfti, preglédati, prevezh skusi pèrste glédati: skus prevelíku sanashánie pohúishati, pokasíti, skasíti, resváditi, samapáshiti, resbersdáti. nimia Indulgentia depravare: naturam alicujus depravare mala Disciplina.



sanášanje

Coenaticus, ut coenatica spes. hoffnung des  
Nachtmahls. vúpanie, sanašanie, ali zhákane  
na vezhérjo.

fanášarje

Moderamen, Maashaltung, Zucht, bescheidenheit.  
derfhájne te máfse, máfsa, strah. módrú vífhajne,  
pámetnu preglédajne, fanáshajne. krotlívost,  
faneshlívost.

manasānje

Patientia,

abuti alicuius patientia. eines gedult misbrau-  
chen. enéjga tarpefhlivost inu fanashájne na húdu  
vléjzhi, na húdu obrázhati.

panošanje

Dissimulatio, Verhelsing. sakrivájně, permol-  
xhájně, fanashájně, preglédájně.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 188

*fanášanje*

Longanimitas, langmütigkeit. bogaródnost,  
odláfhajne, fanáshajne, fanashlívost

навабане

Langmuth, langmühtigkeit. dólgu sanáphanie,  
sanehlívoft, krotkúft, bogaródnost. longanimitas, mansvetuso.